

LISTA LUCRĂRILOR PUBLICATE

ABREVIERI (REVISTE ȘI PUBLICAȚII PERIODICE)

- Academica* – Academica. Revistă de știință, cultură și artă (București)
Anuar Iași – Anuar de lingvistică și istorie literară (Iași)
Anuarul ICED – Anuarul Institutului de Cercetări Etnologice și Dialectologice (București)
BA – Balkan-Archiv. Neue Folge (Köln/Hamburg)
CL – Cercetări de lingvistică (Cluj-Napoca)
CLTA – Cahiers de linguistique théorique et appliquée (București)
CCr – Caiete critice (București)
Dacoromania – Dacoromania. Jahrbuch für östliche Latinität (Freiburg/München)
DIG – Dialectologia et Geolinguistica (Florența/Bamberg)
ER – Estudis Romànics (Barcelona)
FD – Fonetica și Dialectologie (București)
IJP – Internațional Journal of Psycholinguistics (Haga)
LB – Linguistique balkanique (Sofia)
LL – Limbă și literatură (București)
LR – Limba română (București)
Memorii – Academia Română. Memoriile Secției de Științe Filologice, Literatură și Arte (București)
RESEE – Revue des études sud-est européennes (București)
REF – Revista de etnografie și folclor (București)
RF – Revista de folclor (București)
RITL – Revista de istorie și teorie literară (București)
RRL – Revue roumaine de linguistique (București)
SCL – Studii și cercetări lingvistice (București)

I. CĂRȚI ȘI VOLUME PUBLICATE

A. CĂRȚI DE UNIC AUTOR

- 1. Cercetări asupra aromânei vorbite în Dobrogea. Fonetica. Observații asupra sistemului fonologic**, Editura Academiei, București, 1972, 200 p. + o hartă.

Recenzii:

- Manuel de Paiva Boléo, în „Revista portuguesa de filologia”, XVI, 1972–1973, nr. 1–2, p. 129–130.
- V. Pisani, în „Paideia”, XXIX, 1974, nr. 1–2, p. 142.

- Gheorghe Carageani, în „Annali dell’Istituto Universitario Orientale. Sezione romanza”, Napoli, XVI, 1974, nr. 2, p. 281–285.
- Elena Mihăilă-Scărlătoiu, în *RESEE*, XII, 1974, nr. 1, p. 169–170.
- Rodica Bratu, în *FD*, IX, 1975, p. 220–222.
- Ion Popescu-Sireteanu, în *LL*, 1975, nr. 1, p. 194–195.
- Johannes Kramer, în *BA*, I, 1976, p. 98–99.

2. Lingvistica integrală. Interviu cu Eugeniu Coșeriu, realizat de Nicolae Saramandu, Editura Fundației Culturale Române, București, 1996, 184 p.

Recenzii:

- Nadia Anghelescu, în „Adevărul literar și artistic”, V, nr. 343, 3 noiembrie 1996, p. 9.
- Katalin Dumitrașcu, în „Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică”, XVIII, 1996, nr. 1–2, p. 233–234.
- Nistor Bardu, în „Tomis”, Constanța, I (XXXI), nr. 4 (317), decembrie 1996, p. 13.
- Simina Călin Bălășoiu, în *FD*, XVI, 1997, p. 297–299.
- Dina Vâlcu, în „Studia Universitatis «Babeș-Bolyai». Philologia”, Cluj-Napoca, XLVI, 2001, nr. 4, p. 129–131.

3. Studii aromâne și meglenoromâne, Editura Ex Ponto, Constanța, 2003, 258 p. + două hărți.

Recenzii:

- Aida Todî, în *LR*, LII, 2003, nr. 4, p. 224–226.
- Ana-Maria Pop, în „Analele Universității de Vest. Seria Științe Filologice”, Timișoara, XLI, 2003, p. 271–275.
- Mihaela Găitănar, în „Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura română”, Pitești, II, 2003, p. 97–98.
- Teofil Teaha, în *SCL*, LIV, 2003, nr. 1–2, p. 260–262.
- Manuela Nevaci, în *FD*, XXII–XXIII, 2003–2004, p. 360–362.
- Nistor Bardu, în „Ex Ponto”, Constanța, II, 2004, nr. 4 (5), p. 194–196.
- Marcu Mihai Deleanu, în „Reflex”, Reșița, V, 2004, nr. 10–12 (49–51), p. 40–42.
- Cătălina Vătășescu, în *RESEE*, XLII, 2004, nr. 1–4, p. 409–411.
- Vasile Pavel, în „Revistă de lingvistică și știință literară”, Chișinău, 2005, nr. 4–6, p. 124–126.
- Zamfira Mihail, în *SCL*, LX, 2009, nr. 1, p. 120–122.

4. a) Romanitatea orientală, Editura Academiei Române, București, 2004, 345 p. + 4 hărți.

Recenzii:

- Nistor Bardu, în *LR*, LIII, 2004, nr. 5–6, p. 336–339.
- Victorela Neagoe, în *SCL*, LV, 2004, nr. 1–2, p. 156–162.
- Mircea Farcaș, în „Buletin științific. Seria A. Filologie”, Baia Mare, XV, 2005, p. 193–198.
- Lia Brad Chisacof, în *RESEE*, XLIV, 2006, nr. 1–4, p. 490–492.
- Zamfira Mihail, în *SCL*, LX, 2009, nr. 1, p. 120–122.

„Diploma de excelență” a Editurii Academiei Române pe anul 2004.

- 4. b) La romanité orientale** (ediție în limba franceză, revăzută, a lucrării de sub 250), București, Editura Academiei Române, Tübingen, Gunter Narr–Verlag, 2008, 264 p.
Recenzii:
– José Enrique Gargallo Gil, în *ER*, XXXIII, 2011, p. 472–475.
- 5. Structura aromânei actuale. Graiurile din Dobrogea. Texte dialectale**, Editura Academiei Române, București, 2005, LIII + 361 p. + 2 hărți.
Recenzii:
– Victorela Neagoe, în *SCL*, LVII, 2006, nr.1, p. 112–117 (și în *RRL*, LII, 2007, nr. 3, p. 382–388).
- 6. Aromâna vorbită în Dobrogea. Texte dialectale. Glosar**, București, Editura Academiei Române, 2007, LIII + 603 p. + două hărți.
- 7. Atlasul lingvistic al dialectului aromân**, Editura Academiei Române, 2014, LIII p. + 470 p. + 60 ilustrații + hartă [Saramandu, Nicolae (autor), Nevaci, Manuela (editor)].

B. COORDONATOR ȘI COAUTOR LA LUCRĂRI FUNDAMENTALE SAU DE REFERINȚĂ (DICȚIONARE, ATLAȘE, ENCICLOPEDII, TRATATE)

- 8. Folclor aromân grămostean**, Editura Minerva, București, 1982, XX + 512 p. și 33 fotografii (în colaborare cu Nicolae G. Caraiani).
- 9. Atlas Linguarum Europae (ALE)**, vol. I, **A. Cartes (1–19)**, Assen, 1983; **B. Commentaires (1–14)**, Assen, 1983, XCVII + 177 p.
- 10. Atlas Linguarum Europae (ALE)**, vol. II, **A. Cartes (20–28)**, Assen, 1986; **B. Commentaires (15–22)**, Assen, 1986, CXIII + 230 p.
- 11. Atlas Linguarum Europae (ALE)**, vol. III, **A. Cartes (29–36)**, Assen, 1988; **B. Commentaires (23–25)**, Assen, 1988, LXIV + 140 p.
- 12. Atlas Linguarum Europae (ALE)**, vol. IV, **A. Cartes (37–44)**, Assen, 1990; **B. Commentaires (26–30)**, Assen, 1990, XXII + 204 p.
- 13. „Miorița” la dacoromâni și aromâni**, Editura Minerva, București, 1992, XLI + 359 p. (în colaborare cu Tatiana Gălușcă-Cîrșmariu, Emilia St. Milicescu, Tudor Nae și coordonator al volumului).
- 14. Atlas linguistique roman. Présentation**, Roma, 1996, 232 p.
- 15. Atlas linguistique roman**, vol. I, **A. Cartes**, Roma, 1996; **B. Commentaires**, Roma, 1996, 153 p.
- 16. Atlas Linguarum Europae**, vol. V, **A. Cartes (45–59)**, Assen, 1997; **B. Commentaires (31–39)**, Assen / Maastricht, 1997, XVIII + 295 p.
- 17. Atlas linguistique roman**, vol. IIa, **A. Cartes**, Roma, 2001; **B. Commentaires**, Roma, 2001, VIII, 563 p. (coautor și editor).
- 18. Atlas Linguarum Europae** vol. VI, **A. Cartes (60–72)**, Roma, 2002; **B. Commentaires (40–50)**, Roma, 2002, LXXXIV + 220 p.
- 19. Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză**, vol. I, Editura Academiei Române, București, 2005, XXX + 82 p. + 135 hărți.

20. **Dicționarul toponimic al României. Muntenia (DTRM)**, vol. I (A–B), Editura Academiei Române, București, 2005, 379 p.
21. **Atlas Linguarum Europae (ALE)**, vol. VII, **A. Cartes (73–80)**, Roma, 2007; **B. Commentaires (51–58)**, Roma, 2007, LXXXIV + 242 p. 281.
22. **Dicționarul toponimic al României. Muntenia (DTRM)**, vol. II (C–D), București, Editura Academiei Române, 2007, 39 p.
23. **Dicționarul toponimic al României. Muntenia (DTRM)**, vol. III (E–J), București, Editura Academiei Române, 2009, XXXII + 303 p.
24. **Atlas linguistique roman**, vol. Iib. **Cartes**; Roma, 2010; **Commentaires**, Roma, 2010.
25. **Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză**, vol. II, Editura Academiei Române, București, 2011, XLVIII + 527 p.
Premiul „B. P. Hasdeu” al Academiei Române
26. **Dicționarul toponimic al României. Muntenia (DTRM)**, vol. IV (L–M), București, Editura Academiei Române, 2011, 400 p.
27. **Dicționar meglenoromân. Literele A- C** (coordonator), Editura Academiei Române, București, 2013.
28. **Dicționarul toponimic al României. Muntenia (DTRM)**, vol. V (N–P), București, Editura Academiei Române, 2013, 428 p.
29. **Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Huitième fascicule. Commentaires**, București, Editura Universității din București, 2014, 273 p.
30. **Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Huitième fascicule. Cartes Linguistiques Européennes**, București, Editura Universității din București, 2014, 120 p. + 10 hărți lingvistice.
31. **Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Neuvième fascicule. Commentaires**, București, Editura Universității din București, 2015, 504 p.
32. **Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Neuvième fascicule. Cartes Linguistiques Européennes**, București, Editura Universității din București, 2015, 243 p. + 10 hărți lingvistice.
33. **Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză**, vol. III, Editura Academiei Române, București, 2017 (sub tipar).

**C. COAUTOR LA LUCRĂRI FUNDAMENTALE SAU DE REFERINȚĂ
(DICȚIONARE, ATLASE, ENCICLOPEDII, TRATATE)**

34. **Glosar dialectal. Oltenia** (în colaborare cu Galina Ghiculete, Paul Lăzărescu, Magdalena Vulpe, sub conducerea lui B. Cazacu), Editura Academiei, București, 1967, 130 p.
35. **Tratat de dialectologie românească** (ed. V. Rusu), Craiova, 1984, 970 p. (coautor, capitolul *Aromâna*, p. 423–476).

36. **Texte dialectale și glosar. Dobrogea** (în colaborare cu Paul Lăzărescu, Ruxandra Pană, Victorela Neagoe), Institutul de cercetări etnologice și dialectologice, București, 1987, 640 p.
37. **H. Tiktin, Rumänisch-deutsches Wörterbuch**, 2. überarbeitete und ergänzte Auflage, vol. I–III, Wiesbaden, 1985–1989 (coautor al ediției revăzute și adăugite).
- Premiul „Timotei Cipariu” al Academiei Române pe anul 1989.**
38. **Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea**, vol. I, Editura Academiei Române, București, 1996, XVIII + 302 p.
39. **Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea**, vol. II, Editura Academiei Române, București, 1996, XV + 372 p.
40. **Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea**, vol. III, Editura Academiei Române, București, 2001, XVII + 300 p. (coautor).
- Premiul „Timotei Cipariu” al Academiei Române pe anul 2001.**
41. **Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea**, vol. IV, Editura Academiei Române, București, 2004, XXI + 270 p. (coautor).
42. **Structura aromânei actuale. Graiurile din Dobrogea. Texte dialectale**, Editura Academiei Române, București, 2005, LIII + 361 p. + 2 hărți.
43. **Manual de aromână. Carti trâ învițari armânești**, Editura Academiei Române, București, 2005, 339 p. (în colaborare cu Matilda Caragiu Marioțeanu).
44. **Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea**, vol. V, București, Editura Academiei Române, 2007, XXIII + 369 p.
45. **Multilingvism și limbi minoritare în România**, București, 2009, 91 p. (în colaborare cu Manuela Nevaci).
46. **Sinteze de dialectologie română**, Editura Universitară (editură acreditată CNCS: B), București, 2013, 292 p. (în colaborare cu Manuela Nevaci).

33. COORDONATOR LA VOLUME EDITAE

47. **Dialectologica**, Tipografia Universității, București, 1989, 284 p. (coautor și editor).
48. **În memoriam. Eugeniu Coșeriu**, Editura Academiei Române, București, [2004], 192 p. (sub îngrijirea lui Nicolae Saramandu).
49. **Eugeniu Coșeriu, Limba română – limbă romanică (texte manuscrise)**, ediție îngrijită de Nicolae Saramandu, Editura Academiei Române, București, 2005, 183 p. + 16 facsimile.
50. **Lucrările primului Simpozion Internațional de Lingvistică**, București, Editura Universității, 2008, 479 p.
51. **Lucrările celui de al II-lea Simpozion Internațional de Lingvistică**, București, Editura Universității, 2009, 606 p.
52. **Lucrările celui de al III-lea Simpozion Internațional de Lingvistică**, București, Editura Universității, 2010, 625 p.

53. *Convergențe lingvistice*, Editura Universității (editură acreditată CNCS: B), București, 2012, 532 p.
54. *Dicționarul dialectului aromân general și etimologic. Dictionnaire aroumain (macédo-roumain), général et étymologique / Tache Papahagi* (coeditor, în colaborare cu Nicolae Saramandu), Editura Academiei Române (editură acreditată CNCS: B), 1435 p + 25 p. (studiu introductiv al editorilor), București, 2014.

34. CĂRȚI TRADUSE

55. *Eugeniu Coșeriu, Sincronie, diacronie și istorie*, versiune în limba română de Nicolae Saramandu, Editura Enciclopedică, București, 1997, 253 p.
56. *Eugeniu Coșeriu, Teoria limbajului și lingvistica generală. Cinci studii* (ediție în limba română de Nicolae Saramandu), Editura Enciclopedică, București, 2004, 331 p. (în colaborare).

II. ARTICOLE, STUDII, RECENZII

1963

1. *Mai multă grijă pentru corectitudinea exprimării*, în „Presa noastră”, VIII, 1963, nr. 12, p. 18–19.

1964

2. *Ion Luca. Teatru*, în „Gazeta literară”, XI, 1964, nr. 4 (514), p. 6.
3. *O „schiță” de istorie a versificației românești*, în „Gazeta literară”, XI, 1964, nr. 52 (563), p. 8.

1965

4. *Locul complementului indirect exprimat prin substantiv în cadrul grupării complete – pentru limba română din secolul al XVIII-lea*, în *SCL*, XVI, 1965, nr. 4, p. 499–517.
5. *Despre tehnica sugestiei cromatice (alb-negru) în poezia lui Bacovia*, în „Omagiul lui Alexandru Rosetti”, Editura Academiei, București, 1965, p. 809–814.

6. *Plasticitatea versurilor* [în pastelurile lui Vasile Alecsandri], în „Gazeta literară”, XII, 1965, nr. 37 (670), p. 8.
7. [recenzie la] S. K. Šaumjan, *Problemy teoretičeskoj fonologii* (Moscova, 1962), în *SCL*, XVI, 1965, nr. 5, p. 733–739.

1966

8. *Sur le rendement fonctionnel des types de structures phonématiques en roumain*, în *CLTA*, III, 1966, p. 147–159.
9. *Sistem, subsistem, microsistem*, în *LR*, XV, 1966, nr. 2, p. 117–124 (în colaborare cu B. Wechsler) [versiunea în limba franceză, în vol. „Recherches sur la philosophie des sciences”, București, 1971, p. 507–515].
10. *Reluarea și anticiparea complementului indirect exprimat prin substantiv în limba română din secolul al XVIII-lea*, în *SCL*, XVII, 1966, nr. 4, p. 423–434.
11. „Stratigrafia” stilului și dimensiunile stilisticii genetice, în „Gazeta literară”, XIII, 1966, nr. 4 (690), p. 8.
12. [recenzie la] A. Rosetti, *Linguistica* (The Hague, 1965), în *SCL*, XVII, 1966, nr. 6, p. 700–7003.

1967

14. *Considérations sur la structure statistique du vocabulaire de la poésie descriptive*, în *CLTA*, IV, 1967, p. 219–227.
15. [recenzie la] B. Cazacu, *Studii de dialectologie română* (București, 1966), în *SCL*, XVIII, 1967, nr. 2, p. 244–247 (versiunea în limba franceză, în *RRL*, XII, 1967, nr. 3, p. 262–265).
16. [recenzie la] Guy Rondeau, *Initiation à la linguistique appliquée* (Montréal, 1965), în *RRL*, XII, 1967, nr. 4, p. 375–377.

1968

17. [recenzie la] Mario Pei, *Invitation to Linguistics* (Londra, 1965), în *RRL*, XIII, 1968, nr. 1, p. 89–91.
18. [recenzie la] H. Mihăescu, *Influența grecească asupra limbii române până în secolul al XV-lea* (București, 1968), în *RRL*, XIII, 1968, nr. 4, p. 369–373.

1969

19. *Sistemul formelor verbale compuse în aromână*, în *FD*, VI, 1969, p. 155–162 [versiunea în limba franceză în „Actes du X^e Congrès International des Linguistes”, vol. IV, București, 1970, p. 323–330].

1970

20. *Cercetări asupra aromânei vorbite în Dobrogea* [rezumatul tezei de doctorat], București, 1970, 19 p.
21. *Considerații asupra sistemului fonologic al graiului aromânesc din Crușova –Macedonia (R. S. F. Iugoslavia)*, în *SCL*, XXI, 1970, nr. 4, p. 465–471.

1971

22. *Sur l'aroumain parlé en Dobroudja*, în „Actele celui de-al XII-lea Congres internațional de lingvistică și filologie romanică”, II, București, 1971, p. 1353–1357.
23. *Neutralizarea opoziției de sonoritate în aromână*, în *SCL* XXII, 1971, nr. 4, p. 377–380 [versiunea în limba franceză, sub titlul *Sur la neutralisation de l'opposition de sonorité en roumain*, în vol. „Phonologica 1972”, München/Salzburg, 1975, p. 55–61].
24. *Cercetări despre substrat* [pe marginea lucrării lui I. I. Rusu, *Ilirii*, București, 1969] în „Contemporanul”, 1971, nr. 8, p. 8–9.
25. *Dialectologia sociologică*, în „Progresele științei”, VII, 1971, p. 446–449 (în colaborare cu R. Pană).
26. [recenzie la] Tache Papahagi, *Paralele folclorice. Traduceri din poezia populară greacă* (București, 1970), în *RF*, XVI, 1971, nr. 2, p. 170–174.

1972

28. [recenzie la] Iannis Lampsidis, *Grammatikē tēs vulgarikēs glossis* (Salonic, 1968), în *RESEE*, X, 1972, nr. 1, p. 167–168.

1973

29. *Arom., megl. mucán 'dacoromân'. Câteva aspecte etnolingvistice*, în *FD*, VIII, 1973, p. 207–211.
- 30 [recenzie la] Francesco Coco, *Il dialetto di Bologna* (Bologna, 1970), în *FD*, VIII, 1973, p. 221–225.

1974

31. *Aspecte actuale ale cercetării lingvistice în R. F. Germania*, în „Progresele științei”, X, 1974, nr. 2, p. 84–85.

1975

32. *Notes étymologiques et lexicales*, 1975, în *RRL*, XX, 1975, nr. 4, p. 407–408.
33. *Arii fonologice și zone dialectale de tranziție (pe baza NALR. Oltenia, vol. I–II)*, în *SCL*, XXVI, 1975, nr. 2, p. 119–130 [versiunea în limba franceză în „XIV Congresso internazionale di linguistica e filologia romanza. Atti”, vol. II, Napoli, 1976, p. 121–135].
34. *Interviu cu profesorul Eugenio Coseriu*, în „România literară”, VIII, 1975, nr. 17, p. 19.
35. [recenzie la] *Aspekte der Soziolinguistik* (hrsg. von W. Klein und D. Wunderlich) (Frankfurt am Main, 1972), în *FD*, IX, 1975, p. 209–213.
36. [recenzie la] Norbert Dittmar, *Soziolinguistik* (Frankfurt am Main, 1973), în *RRL*, XX, 1975, nr. 2, p. 187–189.

1976

37. *Les parlers de la Dobroudja dans le cadre du daco-roumain* [cu trei hărți în afară de text], în *Dacoromania*, 3 [1975-1976], Freiburg/München, 1976, p. 179–184 (în colaborare cu Paul Lăzărescu).
38. *Die Aromunen in der Dobrudscha und ihre Mundart*, în *Dacoromania*, 3 [1975-1976], Freiburg/München, 1976, p. 185–196.
39. *Aspecte ale variației lingvistice în graiurile oltenești actuale*, în *LL*, 1976, nr. 2, p. 414–416.
40. *Al doilea Seminar de limbă și cultură albaneză de la Pejë (R. S. F. Jugoslavia)* (Pejë, 1975), în *SCL*, XXVII, 1976, nr. 1, p. 105–106.
41. [recenzie la] *Antologie lirică aromână* (întocmită de Hristu Căndroveanu, București, 1975), în *LL*, 1976, nr. 1, p. 225–228 [versiunea în limba franceză în „Cahiers roumains d’études littéraires”, 1979, nr. 3, p. 157–159].
42. [recenzie la] N. P. Andriotis, *La loi de la prophyllaxie dans le vocalisme néogrec* (Salonic, 1974), în *RESEE*, XIV, 1976, nr. 2, p. 345–346.

1977

43. *Deux types de variables sociolinguistiques*, în *RRL*, XXII, 1977, nr. 3, p. 315–319.
44. *Un procedeu de elaborare a hărților fonologice (pe baza NALR. Oltenia)*, în *SCL*, XXVII, 1977, nr. 4, p. 429–437.
45. *Tache Papahagi (1892–1977)*, în *LR*, XXVI, 1977, nr. 6, p. 643–644.
46. [recenzie la] M. Setatos, *Fonologia tēs koinēs neoellinikēs* (Atena, 1974), în *SCL*, XXVIII, 1977, nr. 2, p. 212–215.
47. [recenzie la] Victor Iancu, *Palatalizarea dentalelor în limba română* (Timișoara, 1975), în *LL*, 1977, nr. 2, p. 540–543.

1978

48. *Influență a dacoromânei sau evoluție paralelă în aromâna din Dobrogea?*, în *CL*, XXIII, 1978, nr. 1, p. 43–45.
49. *U final în graiurile aromânei*, în *SCL*, XXIX, 1978, nr. 3, p. 329–340.
50. *Das Projekt eines aromunischen Sprachatlasses (ALiA)*, în *BA*, III, 1978, p. 7–14 (în colaborare cu Johannes Kramer) [versiunea în limba română, în *SCL*, XXX, 1979, nr. 2, p. 157–161].
51. *Structura vocabularului poetic în pasteurile lui Vasile Alecsandri (pe baza analizei statistice)*, în *LL*, 1978, nr. 4, p. 519–528.
52. *Al treilea Colocviu internațional al „Atlasului limbilor Europei (ALE)”* (Marburg, 18–22 aprilie 1978), în *SCL*, XXIX, 1978, nr. 6, p. 685–686.
53. [recenzie la] *Balkan-Archiv. Neue Folge*, (hrsg. von Johannes Kramer, vol. I, 1976), în *RESSE*, XVI, 1978, nr. 4, p. 814–817.
54. [recenzie la] Mihai Eminescu, *Ylli i drites* [Luceafărul] (traducere în limba albaneză de R. Ismajli, Prishtinë, 1976), în *LL*, nr. 2, 1978, p. 313.
55. [recenzie la] Matilda Caragiu Marioțeanu, Ștefan Giosu, Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Romulus Todoran, *Dialectologie română* (București, 1977), în „Rumanian Books”, 1978, nr. 4, p. 23.
56. [recenzie la] Valeriu Rusu, *Introducere în studiul graiurilor românești* (București, 1977), în „Rumanian Books”, 1978, nr. 1, p. 40.

1979

57. *Le parler aroumain de Kruševo (R. S. de Macédoine)*, în *RESEE*, XVII, 1979, nr. 1, p. 153–162 [versiunea în limba română, în „Actele Simpozionului româno-iugoslav”, București, 1979, p. 539–549].
58. *Contribuția lui Theodor Capidan la studierea meglenoromânei*, în *LR* XXVIII, 1979, nr. 5, p. 475–479.
59. *Theodor Capidan (1879-1953)*, în „Societatea de științe filologice din R. S. România. Buletinul Societății pe anul 1979”, București, 1979, p. 55–58 [republicat în „Deșteptarea. Revista aromânilor”, II, 1991, nr. 4 (13), p. 3].
60. *Raporturile între romanitatea nord-dunăreană și sud-dunăreană în lumina cercetărilor recente*, în *Anuarul ICED I*, 1979, p. 283–288 [republicat în *BA*, IV, 1979, p. 101–107].
61. [recenzie la] Helmut Wilhelm Schaller, *Die Balkansprachen. Eine Einführung in die Balkanologie*, Heidelberg, 1975, în *SCL*, XXX, 1979, nr. 2, p. 174–177.
62. [recenzie la] Vaira Vikis-Freibergs, *Fréquence d'usage des mots au Québec* (Montréal, 1974), în *IJP*, 1979, nr. 6–3 (15), p. 74–78.

1980

63. *Schiță de fonologie istorică a meglenoromânei*, în *SCL* XXXI, 1980, nr. 1, p. 47–65.

64. *Graiul din Dobrogea – dovadă a permanenței și continuității*, în *Anuarul ICED*, II, 1980, p. 203–226 (în colaborare cu Paul Lăzărescu).
65. [recenzie la] *Scrisori către Ioan Bianu*, vol. IV (ediție de Marieta Croicu și Petre Croicu, București, 1978), în *LL*, 1980, nr. 1, p. 142–145.
66. [recenzie la] G. Ivănescu, *Istoria limbii române* (Iași, 1980), în „Rumanian Books”, 1980, nr. 2–3, p. 60.

1981

67. *Variation dialectale et variabilité sociolinguistique*, în „Logos Semantikos. Studia linguistica în onorem Eugenio Coseriu”, vol. V, Madrid / Berlin / New York, 1981, p. 89–98.
68. *Un paradox sociolingvistic: generația de vorbitori*, în *SCL*, XXXII, 1981, nr. 1, p. 71–74.
69. *Conferința națională de dialectologie (Cluj-Napoca, 10–11 octombrie 1980)*, în *LR*, XXX, 1981, nr. 2, p. 192–193.
70. *Al patrulea Colocviu internațional al „Atlasului limbilor Europei (ALE)” (Amsterdam, 22–25 aprilie 1980)*, în *SCL*, XXXII, 1981, nr. 1, p. 105–106.
71. *Rostirea unor neologisme*, în „Limba și literatura română”, X, 1981, nr. 2, p. 9–10.
72. *Un homo scientificus pur nu există, din fericire* [interviu cu Eugeniu Coșeriu], în „Cronica”, Iași, XVI, 1981, nr. 29 (807), p. 7.
73. [recenzie la] Mihai Eminescu, *Luceafărul (pri graiul armânescu di Ioan Cutova*, București, 1980), în „Rumanian Books”, 1981, nr. 2, p. 27.
74. [recenzie la] George G. Murnu, *Rumänische Lehnwörter im Neugriechischen. Mit einem Nachtrag, hrsg. von H. Mihăescu* (București, 1977), în *RESEE*, XIX, 1981, nr. 2, p. 394–396.

1982

75. *‘Beau temps’ dans les langues européennes, À partir de l’Atlas Linguarum Europae (ALE)*, în *RRL*, XXVII, 1982, nr. 4, p. 301–307.
76. *Adaptarea morfologică a unor neologisme*, în „Limba și literatura română”, XI, 1982, nr. 2, p. 9–10.
77. *Al V-lea Colocviu general al Atlasului limbilor Europei (ALE) (Copenhaga, 21–24 aprilie 1982)*, în *SCL*, XXXIII, 1982, nr. 6, p. 518–519.
78. [recenzie la] Elena Scărlătoiu, *Relații lingvistice ale aromânilor cu slavii de sud* (București, 1980), în *RESEE*, XX, 1982, nr. 1, p. 154–156.
79. [recenzie la] *Rumänische Märchen* (hrsg. von Felix Karlinger, Kassel, 1982), în *LL*, 1982, nr. 2, p. 276–278.
80. [recenzie la] Tache Papahagi, *Grai, folklor, etnografie* (București, 1981), în „Rumanian Books”, 1982, nr. 4, p. 18.

1983

81. *Dialectele românești sud-dunărene și dicționarele etimologice ale limbii române*, în *SCL*, XXXIV, 1983, nr.4, p. 317–321.
82. *Contribuție la delimitarea graiurilor muntenesti în cadrul dacoromânei*, în *Anuarul ICED*, seria B, 2 „Studii și seminarii”, 1983, p. 64–75.
83. *‘Tournesol’ dans les langues romanes (sur les données de l’Atlas Linguarum Europae)*, în *RRL*, XXVIII, 1983, nr. 3, p. 263–269.
84. „Genealogic” și „tipologic”. *Puncte de vedere privind formarea dialectelor românești*, în „Materiale și cercetări dialectale”, II, Cluj-Napoca, 1983, p. 234–245.
85. *‘Timp bun’ în limbile europene. Tipuri semantice și arii lingvistice (pe baza Atlasului limbilor Europei)*, în „Memoriile Secției de științe filologice, literatură și arte”, seria IV, tomul IV (1982–1983), Academia Română, București, 1983, p. 59–71.
86. *La XVI^{ème} réunion de la Rédaction de l’Atlas Linguarum Europae (ALE) (Leipzig, 20–23 avril 1983)*, în *RRL*, XXVIII, 1983, nr. 5, p. 455.
87. [recenzie la] *Codicele Voronețean* (ediție critică, studiu filologic și studiu lingvistic de Mariana Costinescu, București, 1981, în *Anuarul ICED*, seria B. 2, 1982, p. 448.
88. [recenzie la] Th. Simenschy, Gh. Ivănescu, *Gramatica comparată a limbilor indoeuropene* (București, 1981), în *Anuarul ICED*, seria B. 2, 1983, p. 449–450.

1984

89. *Concepția lui Alexandru Philippide despre cele două „tipuri” dialectale românești*, în „Memoriile Secției de științe filologice, literatură și arte”, seria IV, tomul V (1983-1984), Academia Română, București, 1984, p. 145–148.
90. [recenzie la] Gr. Brâncuș, *Vocabularul autohton al limbii române* (București 1983), în *SCL*, XXXV, 1984, nr. 5, p. 478–479.
91. [recenzie la] Hans-Martin Gauger, Wulf Oesterreicher, Rudolf Windisch, *Einführung in die romanische Philologie* (Darmstadt, 1980), în *SCL*, XXXV, 1984, nr. 6, p. 515–517.

1985

92. [recenzie la] *Atlas Linguarum Europae (ALE)*, volume I, premier fascicule: *Cartes* (1–19) (Assen, 1983), *Commentaires* (1–14) (Assen, 1983, XCIII + 177 p.), în *SCL*, XXVI, 1985, nr. 4, p. 326–329.

1986

93. *L’étude typologique des langues balkaniques*, în *LB*, XXIX, 1986, nr. 4, p. 35–50 [versiunea în limba română, în *SCL*, XXXVII, 1986, nr. 4, p. 331–347].
94. *Concordanțe lingvistice între aromână și graiurile din Banat*, în *LR*, XXXV, 1986, nr. 3, p. 225–233.

95. 'Prunellier'. *Synthèse romane*, în „Actes du XVII^{ème} Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes”, VI, Aix-en-Provence, 1986, p. 609–622.
96. *Cercetarea aromânei vorbite în mediu orășenesc*, în *Anuarul ICED*, seria A, VI–VII, 1986, p. 338–345.
97. *Despre predarea / însușirea corespondentelor românești ale verbelor germane de modalitate*, în vol. „Didactica modernă. Aspecte ale predării limbii române ca limbă străină”, Timișoara, 1986, p. 99–106.
98. [recenzie la] Beate Wild, *Meglenorumänischer Sprachatlas. Mit 14 Fotos* (Hamburg, 1983), în *SCL*, XXXVII, 1986, nr.1, p. 71–74.
99. [recenzie la] Gheorghe Carageani, *La subordinazione circostanziale ipotattica nella frase del dialetto aromeno (macedoromeno)* (Napoli, 1982), în *LR*, XXXV, 1986, nr. 2, p. 155–158.
100. [recenzie la] *Un veac de poezie aromână* (antologie, transpuneri și note de Hristu Cândroveanu și Kira Iorgoveanu, București, 1985), în *LL*, 1986, nr. 2, p. 251–254 [republicat în „Ramuri”, Craiova, nr. 9 (267), 15 septembrie 1986, p. 11].

1987

101. *Concordanțe etimologice și lexicale româno-albaneze*, în *SCL*, XXXVIII, 1987, nr. 2, p. 126–141.
102. *Aromâna și raporturile ei cu greaca (pe marginea unei lucrări recente)*, în *SCL*, XXXVIII, 1987, nr. 5, p. 439–451 [versiunea în limba franceză, în *RESEE*, XXVI, 1988, nr. 3, p. 251–259].
103. *Terminologia agrară și unitatea limbii române*, în „Flacăra”, nr. 36, 4 septembrie 1987, p. 16.
104. *Boris Cazacu (1919–1987)*, în *SCL*, XXXVIII, 1987, nr. 6, p. 552–554.
105. [recenzie la] Viorica Goicu, Rodica Suflețel, *Dicționarul toponimic al Banatului* (vol. II, III, Timișoara, 1986), în *SCL*, XXXVIII, 1987, nr. 6, p. 541.

1988

106. *Harta graiurilor aromâne și meglenoromâne din Peninsula Balcanică*, în *SCL*, XXXIX, 1988, nr. 3, p. 225–245.
107. *Der sog. „Balkansprachtypus”. Ein unvollständig definierter Terminus*, în „Energie und Ergon. Studia în onorem Eugenio Coseriu”, vol. III, Tübingen, 1988, p. 121–128.
108. „*Gramatica română sau macedoromână*” de Mihai G. Boiagi. *175 de ani de la apariție*, în *LL*, 1988, nr. 4, p. 600–602.
109. *Božidar Nastev*, în vol. Božidar Nastev, *Aromanski studii*, Skopje, 1988, p. 49–50.

110. [recenzie la] Zbigniew Go;ąb, *The Arumanian Dialekt of Kruševo in S. R. Macedonia, S. F. R. Yugoslavia* (Skopje, 1984), în *SCL*, XXXIX, 1988, nr. 2, 175–177.
111. [recenzie la] *Atlas linguarum Europae (ALE)*, vol. II (Assen 1986), în *RRL*, XXXIII, 1988, nr. 2, p. 117–119.
112. [recenzie la] Emanuele Banfi, *Linguistica balcanica* (Bologna, 1985), în *RESEE*, XXVI, 1988, nr. 2, p. 163–166.

1989

113. *Raporturile între dialectele românești sud-dunărene și graiurile dacoromâne*, în vol. „Dialectologica”, Tipografia Universității, București, 1989, p. 39–48.
114. „Atlas Linguarum Europae”. *Metodologia culegerii și interpretării datelor*, în *Anuarul ICED*, VIII–IX, 1989, p. 203–215.
115. *Cuvinte moștenite din substrat sau împrumuturi?*, în „Symposia thracologica”, VII, 1989, p. 453–454.
116. *Congresul internațional al „Atlasului limbilor Europei (ALE)”* (Saint-Vincent, 5–9 iunie 1989), în *SCL*, XL, 1989, nr. 5, p. 507–508.
117. [recenzie la] *Energiea und Ergon. Studia in honorem Eugenio Coseriu* (vol. I-III, Tübingen, 1988), în *SCL*, XL, 1989, nr. 2, p. 165–167.
118. [recenzie la] *Espaces romanes. Études de dialectologie et de géolinguistique offerts à Gaston Tuaillon* (vol. I-II, Grenoble, 1988-1989), în *SCL*, XL, 1989, nr. 5, p. 502–503.
119. [recenzie la] Michel Contini, *Étude de géographie phonétique instrumentale du sarde* (vol. I-II, Alessandria, 1987), în *SCL*, XL, 1989, nr. 6, p. 556–557.

1990

120. *Les dénominations romanes du 'foie' (d'après les données de l'Atlas Linguarum Europae)*, în *RRL*, XXXV, 1990, nr. 1, p. 29–32.
121. *Pentru un atlas al atlaselor lingvistice regionale*, în *LR*, XXXIX, 1990, nr. 1, p. 57–67.
122. *Raporturile între romanitatea nord- și sud-dunăreană în lumina toponimiei*, în vol. „Studii de onomastică”, Cluj-Napoca, V, 1990, p. 244–263.
123. *Arom. st ăa (st³) [stea] și evoluția lat. -ll- în română*, în *SCL*, XLI, 1990, nr. 5–6, p. 429–431.
124. *Începuturile scrierii în aromână*, în „Deșteptarea. Revistă macedo-română”, I, 1990, nr. 1, p. 3.
125. *Un învățat german, prieten al aromânilor* [G. Weigand], în „Deșteptarea. Revistă macedo-română”, I, 1990, nr. 1, p. 5.
126. *O gramatică aromână* [de la începutul secolului al XIX-lea], în „Deșteptarea. Revista aromânilor”, I, 1990, nr. 2–3–4, p. 5.
127. *Colocviu de românică la Universitatea din Regensburg*, în *SCL*, XLI, 1990, nr. 5–6, p. 503–504.

128. *Radu Flora* (1922–1989), în *SCL*, XLI, 1990, nr. 5–6, p. 505–506.
129. *Societatea Culturală Aromână*, în „Societatea de Științe Filologice din România. Buletin”, București, 1990, p. 21–22.
130. *Eugenio Coseriu. Câteva repere*, în „Steaua”, Cluj-Napoca, XLI, 1990, nr. 11–12, p. 12.
131. *Pentru o limbă literară comună românilor din nordul și sudul Dunării*, în „Deșteptarea. Revista aromânilor”, I, 1990, nr. 5–6, p. 5.
132. *O gramatică a aromânei actuale*, în „Deșteptarea. Revista aromânilor”, I, 1990, nr. 9, p. 5.
133. „Gramatica armănească” al Mihail G. Boiagi. *Ună ediție nouă*, în „Zborlu a nostru”, Freiburg i. Br., VII, 1990, nr. 3 (27), p. 112–113.
134. [Prezentare la] Eugenio Coseriu, *Mi se zice domnule inginer*, în *RL*, XXIII, 1990, nr. 30, din 26 iulie, p. 24.
135. [recenzie la] Wolfgang Raible (hrsg.), *Romanistik, Sprachtypologie und Universalienforschung* (Tübingen, 1989), în *SCL*, XLI, 1990, nr. 1, p. 65–67.
136. [recenzie la] Božidar Nastev, *Aromanski studii* (Skopje, 1988), în *SCL*, XLI, 1990, nr. 1, p. 73.
137. [recenzie la] Rudolf Windisch, *Zum Sprachwandel. Von den Junggrammatikern zu Labov* (Frankfurt am Main / New York / Paris, 1988), în *SCL*, XLI, 1990, nr. 5–6, p. 496–497.

1991

138. *Probleme ale studierii substratului aromânei*, în *SCL*, XLII, 1991, nr. 3–4, p. 119–123.
139. *Die Karte „Ähre” des Atlas Linguarum Europae (ALE)*, în *Anuar Iași XXXII*, 1988–1991, p. 107–118 (în colaborare cu B. Cazacu).
140. *Les dénominations romanes du ‘foie’*, în vol. „Atlas Linguarum Europae”, Musumeditici Editore, Aoste, 1991, p. 71–76.
141. *Eugenio Coseriu la 70 de ani*, în *LR*, XL, 1991, nr. 5–6, p. 211–214.
142. *O nouă ediție a „Gramaticii române sau macedonovlahe” de Mihail G. Boiagi*, în *FD*, X, 1991, p. 121–123.
143. *Bibliografie aromână, meglenoromână și istroromână. Lucrări apărute în străinătate (1939–1990)*, în *FD*, X, 1991, p. 145–153.
144. *Începuturile învățământului în limba maternă la aromâni*, în vol. „Dreptul la educație în limba maternă”, Iași, 1991, p. 123–126 [republicat în „Deșteptarea. Revista aromânilor”, II, 1991, nr. 1 (10), p. 9].
145. „Problema armănească” [pe marginea lucrării lui Max Demeter Peyfuss], în „Deșteptarea. Revista aromânilor”, II, 1991, nr. 2 (11), p. 5, 11.
146. *Atlasul lingvistic romanic*, în *Academica*, I, 1991, nr. 5, p. 30.
147. „Poți îmbrățișa universul studiind o scoică”. *Eugenio Coseriu la 70 de ani*, în *LL*, 1991, nr. 3–4, p. 318–327.
148. *A 24-a reuniune a Comitetului Internațional de Redacție al „Atlasului limbilor Europei”* (Varșovia, 13–17 mai 1991), în *SCL*, XLII, 1991, nr. 5–6, p. 188–289.

149. [recenzie la] N. Katsanēs, K. Dinas, *Grammatikē tēs Koinēs Koutsovlahikēs* (Salonic, 1990), în *SCL*, XLII, 1991, nr. 1–2, p. 56–57.

1992

150. *Pentru o limbă literară comună românilor nord- și sud-dunăreni. O încercare de la începutul secolului al XIX-lea*, în vol. „Beiträge zur rumänischen Sprache im 19. Jahrhundert”, Tübingen, 1992, p. 133–141.
151. *Iotacizarea verbelor și structura dialectală a dacoromânei*, în *LR*, XLI, 1992, nr. 1–2, p. 83–87.
152. *Forme cu rotacism în aromână*, în *FD* XI, 1992, p. 97–102.
153. *Theodor Capidan (1879–1953)*, în „Almanah macedo-român. 1992”, Editura Fundației Culturale Române, București, 1992, p. 132–134.
154. *Gheorghe Constantin Roja și „Școala Normală a Nației Românești” din Pesta, Ungaria (1808–1810)*, în vol. „Contribuția românilor la îmbogățirea tezaurului cultural în Balcani”, Fundația Culturală Română, București, [1992], p. 54–60.
155. *Reuniunea anuală a Comitetului International de Redacție al „Atlasului Lingvistic Romanic”* (Liège, 26–30 noiembrie 1991), în *SCL*, XLIII, 1992, nr. 2, p. 220.

1993

156. *Parenté linguistique et type linguistique*, în „Actes du XX^e Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes”, vol. III, Tübingen / Basel, 1993, p. 337–344.
157. *Tache Papahagi (1892-1977). 100 de ani de la naștere*, în *LR*, XLII, 1993, nr. 1, p. 5–10.
158. *Din istoria raporturilor interdialectale (cu privire la originea meglenoromânilor)*, în *FD*, XII, 1993, p. 151–156.
159. *O gramatică aromână la începutul secolului al XIX-lea*, în „Analele științifice ale Universității «Ovidius». Secțiunea Filologie”, IV, Constanța, 1993, p. 317–320.
160. *Un rapsod: Gheorghe Merca*, în „Deșteptarea. Revista aromânilor”, IV, 1993, nr. 5 (38), p. 4.

1994

161. *Atlas linguistiques roumains*, în vol. „Geolingüística. Trabajos europeos”, Madrid, 1994, p. 233–252 (în colaborare cu I. Ionică).
162. *O nouă gramatică aromânească*, în *FD*, XIII (1994), p. 237–239.

1995

163. *Diaspora aromânească în Austro-Ungaria la începutul secolului al XIX-lea*, în „Perenitatea vlahilor în Balcani”, vol. I, Constanța, 1995, p. 31–36.
164. *Graiurile moldovenești în cadrul limbii române*, în vol. „Limba română și varietățile ei locale”, Editura Academiei Române, București, 1995, p. 119–122 (publicat și în „Academica”, V, 1994, nr. 1 (49), p. 9; „Limba română”, Chișinău, IV, 1994, nr. 5–6, p. 64–67; republicat în vol. „Limba română este patria mea”, Chișinău, 1996, p. 107–109).
165. *Personalitatea și opera savantului Alexandru Rosetti*, în *Academica*, VI, 1995, nr. 1 (65), p. 25.
166. [recenzie la] Grigore Brâncuș, *Cercetări asupra fondului traco-dac al limbii române* (București, 1995), în *LR*, XLIV, 1995, nr. 5–6, p. 233–235.
167. [recenzie la] Toma Kiurčiev, Nikolai Kiurčiev, *Dictionar armân-bulgar* (Sofia, 1994), în *FD*, XIV, 1995, p. 277–280.

1996

168. *Le domaine dialectal de Roumanie*, în „Atlas Linguistique Roman Présentation”, Roma, 1996, p. 139–141 (în colaborare cu I. Ionică).
169. *Le domaine roumain sud-danubien*, în „Atlas Linguistique Roman. Présentation”, Roma, 1996, p. 143–145.
170. *Les désignations romanes du 'foie'*, în „Atlas Linguistique Roman”, vol. I, C. *Commentaires*, Roma, 1996, p. 81–94.
171. *L'origine et la structure des noms de lieux aroumains du sud de la péninsule balkanique*, în vol. „Rumänisch. Typologie, Klassifikation, Sprachcharakteristik”, Veitshöchheim bei Würzburg, 1996, p. 277–283.
172. *Alexandru Rosetti și Institutul de Fonetice și Dialectologie*, în *FD*, XV, 1996, p. 11–13.
173. *O colecție inedită de narațiuni populare aromâne*, în *FD*, XV, 1996, p. 117–119.
174. *Romano-balcanica. Flexiunea de gen a numeralului trei în aromână*, în *SCL*, XVII, 1996, nr. 1–6, p. 207–215.
175. *Limbaj și poezie* [interviu cu E. Coșeriu], în *CCr*, 1996, nr. 9–10 (106–107), p. 27–33.
176. „*Lingvistica integrală*” [fragment de interviu cu E. Coșeriu], în „*Revistă de lingvistică și știință literară*”, Chișinău, 1996, nr. 5, p. 29–39.

1997

177. *Despre coborârea aromânilor în sudul Peninsulei Balcanice. „Mărturia” lui Kekaumenos*, în *SCL*, XLVIII, 1997, nr. 1–4, p. 407–417.
178. *Les noms du 'tournesol' dans les langues européennes. Carte et commentaire linguistique*, în „Atlas Linguarum Europae”, vol. V, Assen, 1997, p. 129–139.
179. *Le Dictionnaire aroumain (Dicționar aromân) de Matilda Caragiu Marioțeanu. Sens et signification*, în *RRL*, XLII, 1997, nr. 5–6, p. 409–412.
180. *Les dialectes roumains*, în *DIG*, V, 1997, p. 79–98.

181. *Romanitatea răsăriteană în lumina comparației interdialectale*, în „Dacoromania. Serie nouă”, Cluj-Napoca, II, 1996-1997, p. 177–182 (republicat în „Buletin științific. Seria Filologie – Limba și Literatura română”, I, Pitești, 1997, p. 15–19).
182. *Tache Papahagi. Activitatea lingvistică*, în vol. „Perenitatea vlahilor în Balcani”, III, Constanța, 1997, p. 119–127.
183. *Cercetări dialectale la un grup necunoscut de vorbitori ai românei: băiașii din nordul Croației*, în *FD*, XVI, 1997, p. 97–130.
184. *Despre structura dialectală a dacoromânei*, în *LR*, XLVI, 1997, nr. 1–3, p. 185–189.
185. *Un nou dicționar aromân*, în *CCr*, 1997, nr. 5-7 (114-116), p. 170–172.
186. [recenzie la] Cătălina Vătășescu, *Vocabularul de origine latină din limba albaneză în comparație cu româna* (București, 1997), în *LR*, XLVI, 1997, nr. 4–6, p. 338–341.

1998

187. *Le rapport entre le thrace et les anciennes langues européennes*, în vol. „The Thracian World at the Crossroads of Civilization”, II, București, 1998, p. 673–678.
188. *Die Aromunen in der Dobrudscha und ihre Mundart*, în „10 Grenzgänge”, Leipzig, V, 1998, p. 28–37.
189. *Matilda Caragiu Marioțeanu – 70*, în *FD*, XVII, 1998, p. 241–248.
190. *Coloniile aromânești din Austria și Ungaria la începutul secolului al XIX-lea*, în „Simpozion”, Giula, VII, 1998, p. 7–14.
191. *Ion Ionică (1934–1998)*, în *FD*, XVII, 1998, p. 275.

1999

192. *Profesorul Grigore Brâncuș la 70 de ani*, în *FD*, XVIII, 1999, p. 14–17.
193. *Boris Cazacu. In memoriam*, în *LL*, 1999, nr. 1, p. 117–119.
194. [recenzie la] Georgeta Ghiga, *Elemente fatice ale comunicării în româna vorbită* (București, 1999), în *FD*, XVIII, 1999, p. 226–228.

2000

195. *Über die schriftliche Norm des Aromunischen*, în *BA*, XXIV-XXV, 1999-2000), p. 94–108.
196. *Sur le type linguistique balkanique*, în vol. „Balkalinguistik. Synchronie und Diachronie”, Salonic, 2000, p. 199–206.
197. „Miorița” la aromâni în *REE*, XLV, 2000, nr. 2–3, p. 137–144.
198. *Sisteme de scriere a aromânei*, în *SCL*, LI, 2000, nr. 1, p. 199-204.
199. *Dialectele românești*, în *SCL*, LI, 2000, nr. 2, p. 429–447.
200. *Un dicționar englez-aromân*, în *FD*, XIX, 2000, p. 293–295.

201. *Spiritualitate balcanică – spiritualitate europeană* [interviu acordat lui Nistor Bardu], în „Tomis”, Constanța, anul V (XXXV), nr. 2 (355), februarie 2000, p. 3.

2001

202. *„Torna, torna, fratre” și romanitatea răsăriteană în secolul al VI-lea*, Editura Academiei Române, București, 2001, 22 p.
203. ‘Serpent’. *Carte et commentaire linguistique*, în „Atlas linguistique roman”, vol. II, Roma, 2001, p. 501–512.
204. *La carte des parlers aroumains et magléno-roumains de la Péninsule balkanique*, în *RESEE*, XXXIX, 2001, nr. 1–4, p. 105–122.
205. *Eugeniu Coșeriu – 80*, în *Academica*, XI, 2001, nr. 9-10 (129–130), p. 22.
206. *L’atlas linguistique roumain par régions. Synthèse*, în „Proceedings of the Romanian Academy”, Series C, vol. I, 2001, nr. 2–3, p. 91–93.
207. *E. Vasiliu. În memoriam*, în *SCL*, LII, 2001, nr. 1–2, p. 160–162.

2002

208. *Eugeniu Coșeriu – teoretician al limbajului*, în *FD*, XX–XXI, 2001–2002, p. 15-17 (republicat în *Academica*, XII, 2002, nr. 7, p. 61-62).
209. *Întâlniri cu Eugeniu Coșeriu*, în *FD*, XX–XXI, 2001–2002, p. 19-30.
210. *Torna, torna, fratre*, în *FD*, XX–XXI, 2001-2002, p. 233-251.
211. *Eugeniu Coșeriu, Filozofia limbajului* (text îngrijit și editat de Nicolae Saramandu) în *FD*, XX–XXI, 2001–2002, p. 63–139.
212. *Eugeniu Coșeriu, Limba română – limbă romanică* (text îngrijit și editat de Nicolae Saramandu) în *FD*, XX–XXI, 2001–2002, p. 141–182.
213. *Zur funktionellen Leistung der phonematischen Strukturen im Rumänischen. Ein Vergleich mit dem Deutschen und Tschechischen*, în „Rostocker Beiträge zur Sprachwissenschaft”, 13, Rostock, 2002, p. 105–115.
214. *Torna, torna, fratre et la romanité orientale du VI^e siècle*, în *RESEE*, XL, 2002, nr. 1–4, p. 41–60.
215. *Limba română în context european (pe baza „Atlasului limbilor Europei”)*, în *LR*, LI, 2002, nr. 1–3, p. 3–8 (și în „Actele celui de al 3-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Editura Universității, București, 2004, p. 553–558; republicat în vol. „Comunicare interculturală și integrare europeană”, Iași, 2006, p. 253–257).
216. *Matilda Caragiu Marioțeanu*, în vol. „Carte de iubire pentru Matilda Caragiu Marioțeanu”, București, 2002, p. 44–49.
217. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză*, în „Actele Colocviului Catedrei de limba română. Perspective actuale în studiul limbii române”, Editura Universității, București, 2002, p. 213–220.
218. *Eugeniu Coșeriu – un lingvist pentru mileniul III*, în „Studii și cercetări filologice. Seria limbă și literatură română”, Pitești, I, 2002, p. 17–20.

219. *În Macedonia, lângă Olimp*, în vol. „Marius Sala. Contemporanul lor, contemporanul nostru”, Editura Univers Enciclopedic, București, 2002, p. 252–253.
220. *Modelul Coșeriu*, în „Contrafort”, Chișinău, X, 2003, nr. 10–11 (108–109), p. 17.
221. *Este nevoie de legea lui Pruteanu?* [răspuns la interviu], în „Tribuna învățământului”, LIII, 2002, nr. 666 (2547), p. 3.

2003

222. *Les dialectes roumains au nord et au sud du Danube*, în *RESEE*, XLI, 2003, nr. 1-4, p. 137–148.
223. *Les traces du thrace (à partir de deux cartes de l’ALE)*, în vol. „Parole romanze. Scritti per Michel Contini”, Edizioni dell’Orso, Alessandria, 2003, p. 413–417.
224. *L’Atlas Linguarum Europae*, în vol. „Penser l’Europe”, Editura Academiei Române, București, 2003, p. 100–105.
225. *Inovația și schimbarea în limbă în perspectivă sociolingvistică*, în „Actele celui de al 2-lea Colocviu al Catedrei de limba română. Aspecte ale dinamicii limbii române actuale”, Editura Universității, București, 2003, p. 395–399.
226. *Romanitatea răsăriteană*, în *Academica XIII*, 2003, nr. 11 (148), p. 28–30.
227. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză*, în vol. „Omagiu profesorului și omului de știință Vladimir Zagaevski”, Chișinău, 2003, p. 228–234.

2004

228. *Romanitatea sud-dunăreană (pe baza surselor istorice)*, în vol. „Spațiul lingvistic și literar românesc din perspectiva integrării europene”, Iași, 2004, p. 337-346 (republicat în „Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura română”, nr. 3, Pitești, 2004, p. 19-27).
229. *Quelques considerations sur les rapports linguistiques slavo-roumains*, în vol. „Peuples, états et nations dans le sud-est de l’Europe”, Editura Academiei Române, București, 2004, p. 203-205.
230. *The Establishment of the Aroumanians in the South of the Balkan Peninsula. Kekaumenos „Evidence”*, în *RESEE*, XLII, 2004, nr. 1-4, p. 293-303.
231. *Originea dialectelor românești (pe baza surselor istorice)* în *FD*, XXII-XXIII, 2003-2004, p. 223-245 (republicat în *LL*, L, 2005, nr. 3-4, p. 5-17).
232. *Magdalena Vulpe. Portret de dialectolog*, în *FD*, XXII-XXIII, 2003–2004, p. 11–12.
233. [recenzie la] Cezar Bălășoiu, *Discursul raportat în textele dialectale românești* (București, 2004), în *FD* XXII–XXIII, 2003-2004, p. 359–360.

2005

234. **Originea dialectelor românești**, Editura Academiei române, București, 2005, 25 p.

235. *Quelques considérations sur les rapports linguistiques entre l'aroumain et les langues slaves*, în vol. „Jazyki i dialekty malyh etničeskhik grupp na Balkanah”, Sankt Peterburg / München, 2005, p. 173–175.
236. *Some Romanian-Albanian Linguistic Relationships*, în *RESEE*, XLIII, 2005, nr. 1–4, p. 141–153.
237. *Un structuralist avant la lettre: Gheorghe Constantin Roja* în „Actele celui de al 4-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Editura Universității, București, 2005, p. 759–763.
238. *Romanitatea orientală (sud-dunăreană) azi*, în vol. „O istorie a românilor de pretutindeni”, III, București, 2005, p. 261–266.
239. *Vasile Frățilă – 65. Câteva însemnări*, în vol. „Studia in honorem magistri Vasile Frățilă”, Timișoara, 2005, p. 51–53.

2006

240. *Über den „Balkansprachtypus”*, în *RRL*, LI, 2006, nr. 1, p. 105–112.
241. *The South-Danubian Romanian Dialect from the Spatial Perspective*, în *RESEE*, XLIV, 2006, nr. 1–4, p. 367–383 (în colaborare cu Manuela Nevaci).
242. *Grauirile aromânei actuale în perspectivă spațială (pe baza atlaselor lingvistice)*, în vol. „Comunicare interculturală și integrare europeană”, Iași, 2006, p. 259–271 (în colaborare cu Manuela Nevaci).
243. *Formarea dialectelor românești (pe baza surselor istorice)*, în „Actele celui de al 5-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Editura Universității, București, 2006, p. 563–577.
244. *Romanitatea sud-dunăreană azi*, în „Lucrările celui de-al XII-lea Simpozion Național de Dialectologie (Baia Mare, 5–7 mai 2006)”, Cluj-Napoca, 2006, p. 205–220.
245. *Aromâna din Balcani în perspectivă spațială*, în „Lucrările celui de-al XII-lea Simpozion Național de Dialectologie (Baia Mare, 5–7 mai 2006)”, Cluj-Napoca, 2006, p. 221–234 (în colaborare cu Manuela Nevaci).
246. *Limba textelor vechi aromânești într-o cercetare recentă*, în *LR*, LV, 2006, nr. 5–6, p. 377–381.
247. *Eugen Coșeriu – 85 de ani de la naștere* [interviu acordat lui Cristinel Munteanu], în „Anuar” Iași, XLIV–XLVI, 2004–2006, p. 324–328.

2007

248. *Atlas linguistiques roumains*, în *DIG*, XV, 2007, p. 90–101 (vezi și *RESEE*, XLVI, 2008, nr. 1–4, p. 5–14).
249. *Rom. bărbie*, în vol. „Limba română, limbă romanică. Omagiu acad. Marius Sala la împlinirea a 75 de ani”, București, Editura Academiei Române, 2007, p. 459–464.
250. *Arom. băr0ă:e ‘bărbie’*, în *SCL*, LVIII, 2007, nr. 1, p. 185–187.
251. *Atlase lingvistice recente ale dialectelor românești sud-dunărene*, în vol. „Studii lingvistice. Omagiu profesoarei Gabriela Pană Dindelegan, la aniversare”, București, Editura Universității, 2007, p. 485–490.

252. *Hărți lingvistice motivaționale*, în FD, XXIV–XXVI, 2005–2007, p. 221–228 (vezi și „Actele celui de al 6-lea Colocviu al Catedrei de Limba Română”, București, Editura Universității, 2007, p. 695–700) (în colaborare cu Manuela Nevaci).
253. *Dialectele românești sud-dunărene. Harta 29*, în „România. Atlas istorico-geografic”, ediția a doua revăzută și adăugită, București, Editura Academiei Române, 2007, p. 125–126 (text), p. 189–190 (hartă).
254. [recenzie la] Manuela Nevaci, *Verbul în aromână. Structură și valori* (București, 2006), în FD, XXIV–XXVI, 2005–2007, p. 300–302.

2008

255. *Cartes linguistiques motivationnelles. De l’ALE à l’ALiR et aux atlas linguistiques nationaux*, în RRL, LIII, 2008, nr. 1–2, p. 79–85 (+ 6 hărți) (în colaborare cu Manuela Nevaci).
256. *Atestări istorice ale continuității*, în SCL, LIX, 2008, nr. 1, p. 219–227.
257. *Denumiri pentru ‘țeastă’ în dacoromână (pe baza ALRR. Sinteză)*, în FD, XXVII, 2008, p. 45–66 (+ 6 hărți).
258. *Originea românei și a dialectelor sale (observații critice pe marginea unor lucrări recente)*, în „Philologica Jassyensia”, IV, 2008, nr. 2 (8), p. 159–164 (vezi și „Lucrările celui de al doilea Simpozion Internațional de Lingvistică”, București, Editura Universității, 2009, p. 49–55).
259. *Gheorge Constantin Roja – un precursor al dialectologiei românești*, în vol. „Lucrările primului Simpozion Internațional de Lingvistică”, București, Editura Universității, 2008, p. 131–138.

2009

260. *L’origine du roumain et de ses dialectes (à propos de quelques ouvrages récents)*, în RESEE, XLII, 2009, nr. 1–4, p. 315–321.
261. „Teorii” recente privind originea aromânei, în vol. „Studii de gramatică. Omagiu doamnei profesoare Valeria Guțu Romalo”, București, Editura Universității, 2009, p. 225–229.

2010

262. *Concordanțe lingvistice româno-albaneze*, în vol. „Studii de limba română. Omagiu profesorului Grigore Brâncuș”, București, Editura Universității, 2010, p. 203–208.
263. *Româna în cadrul romanității orientale (câteva probleme de istorie a limbii române)*, în SCL, LXI, 2010, nr. 1, p. 35–44.
264. *Dicționar meglenoromân. Literele A, Ă* (coordonator), în FD, XXIX, 2010, p. 52–135.

265. *De la unitate de neam la conștiința națională. Aromânii – istorie și actualitate*, în CCr, 2010, nr. 12 (278), p. 45–52.

2011

266. *Les renseignements de l'Atlas Linguarum Europae (ALE)*, în RESEE, XLIX, 2011, nr. 1–4, p. 295–305.
267. *Note etimologice*, în vol. „Studii de dialectologie, istoria limbii și onomastică. Omagiu domnului Teofil Teaha”, București, Editura Academiei Române, 2011, p. 447–451.
267. „*Generația de vorbitori*” și schimbarea în limbă, în vol. „Confluente lingvistice și filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan, la împlinirea a 70 de ani”, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, p. 75–80.
268. *Dicționar meglenoromân. Litera B* (coordonator), în FD, XXX, 2011, p. 51–115.
269. *Originea românei și a dialectelor sale* (Observații critice pe marginea unor lucrări recente), în LL, LIII, 2011, 1+2, p. 62-67.
270. *Romanitatea orientală în secolele IV-VII (pe baza surselor istorice)*, în vol. „Identitate, etnicitate, limbă în sud-estul Europei”, București, Editura Biblioteca Bucureștilor, 2011, p. 9-17.
271. *Eugeniu Coșeriu – 90. O evocare*, în LR, LX, 2011, nr. 4, p. 458-460.
272. *Lingvistică și matematică*, în „Întâlniri cu / Meetings with Solomon Marcus”, vol. 2, Editura Spandugino, București, 2011, p. 366-368.
273. *Les renseignements de l'Atlas linguarum Europae*, în volumul internațional colectiv, din seria « I proverbi meteorologici. Ai confini dell'Europa romanza », Edizione dell' Orso, Alessandria, 2011, p. 217-229. (coord. Prof. univ. dr. Jose Gargallo Enrique Gill, Universitatea din Barcelona), 317 p..

2012

274. *Note lexicales aromâne*, în „Bătrânul înțelept de la Pylos. Volum omagial dedicat lui Andrei Avram la optzeci de ani”, Editura Academiei Române, București, 2012, p. 187-192.
275. *Momenti „Voskopojë” në historinë e marrëdhënieve gjuhësore dhe historike shqiptaro-rumane*, în vol. „Lidhjet kulturore dhe shqiptaro-rumane”, Korle, 2012, p. 22-30.
276. *Note lexicales aromâne*, în volumul „Bătrânul înțelept de la Pylos. Volum omagial dedicat lui Andrei Avram la optzeci de ani”, Editura Academiei Române, București, 2012, p. 187–192.
277. *De ce am devenit lingvist*, în vol. „De ce am devenit lingvist. Omagiu academicianului Marius Sala”, Univers enciclopedic Gold, București, 2012, p. 328-330.
278. *În legătură cu teritoriul de formare a limbii române (perspectivă istorică)*, în „Lucrările celui de-al XIV-lea Simpozion internațional de Dialectologie”, Cluj-Napoca, 2012, p. 355-368.

279. *Româna în cadrul romanității orientale*, în „Anuarul Institutului de Etnografie și Folclor «C. Brăiloiu»”, serie nouă, tom. 23, 2012, p. 9-18.
280. *Dicționar meglenoromân. Litera C* (coordonator), în FD, XXXI, 2012, p. 79-196.
281. *Romanitatea orientală*, în „Academica”, XXII, 2012, 6-7, p. 65-70.
282. *Câteva concordanțe lexicale între dacoromână și dialectele românești sud-dunărene*, în vol. „In magistri honorem Vasile Frățilă. 50 de ani de carieră universitară”, Editura Ardealul, Târgu-Mureș, 2012, p. 359-362.
283. *Torna, torna, fratre într-o „interpretare” recentă*, în volumul în volumul „Polychronion. Profesorului Nicolae-Șerban Tanașoca la 70 de ani”, Editura Academiei Române, București, 2012, p. 413-416.

2013

284. *Literatura aromână veche. Considerații istorico-filologice*, în vol. „Eugen Simion 80”, București, Editura Tracus Arte, 2013, p. 471-478.
285. *Considerații asupra aromânei actuale. Graiul grămostean*, în vol. „Cuvinte potrivite. Omagiu doamnei Maria Marin, la aniversare”, București, 2013, p. 430-440.
286. *Motivational Linguistics according to the data provided by Atlas Linguarum Europae*, în vol. „Studime sociolinguistike”, Korle, 2013, p. 12-23.
287. *Konkordanca gjuhësore midis rumanishtes dhe shqipes*, în „Buletini shkencor. Seria e shkencave shoqërore”, XVIII, 2013, p. 20-31.
288. *Tache Papahagi și „Dicționarul dialectului aromân”*, în „Tache Papahagi, Dicționarul dialectului aromân, general și etimologic” (reeditare), Editura Academiei Române, București, 2013, p. I-XIX [în colaborare cu Manuela Nevaci].
289. *Momentul Moscopole în istoria raporturilor lingvistice româno-albaneze*, în FD, XXXII, 2013, p. 129-137.
290. *Note etimologice și lexicale aromâne*, în „Etudes romanes. Hommages offerts à Florica Dimitrescu et Alexandru Niculescu”, vol. II, Editura Universității, București, 2013, p. 668-682.

2014

291. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză*, în vol. „Романистика и Балканистика” [Omagiu lui Petar Atanasov, la 75 de ani], Skopje, 2014, p. 637-641.
292. *Aspectul verbal în dialectul meglenoromân*, în FD, XXXIII, 2014, p. 123-129 (în colaborare cu Manuela Nevaci).
293. *L'Atlas linguistique rommain par régions – Synthèse. Une présentation*, în volumul „Studi lingvistice in onore di Lorenzo Massobrio”, a cura di F. Cugno, L. Mantovani, M. Rivoira, S. Specchia, Torino, ALIA, 2014, p. 732-742.

2015

294. *Atlasul lingvistic al dialectului aromân*, în „Lucrările celui de-al cincilea Simpozion Internațional de Lingvistică”, Editura Univers Enciclopedic Gold, București, 2015, p. 184-189.
295. *Noi dovezi ale continuității lingvistice nord-dunărene*, în „Academica”, XXV, 2015, nr. 4., p. 18-22.
296. *Dicționarul dialectului meglenoromân*, literele Č-D, în FD, XXXIV, 2015 (coordonator), p. 134-241.

2016

297. *Raporturile interdialectale din perspectiva geografiei lingvistice*, în SCL, LXVII, 2016, nr. 1, p. 3-13.
298. *Concordances linguistiques européennes et balkaniques à partir de l'Atlas Linguarum Europae*, în RESEE, LIV, 2016, p. 3-12.
299. *Teritoriul și perioada de formare a limbii române. Originea dialectelor românești* în FD, XXXV, 2016, p. 5-25.
300. *Dicționarul dialectului meglenoromân*, litera **D**, în FD, XXXV, 2016, p. 163-204.
301. *Observații cu privire la ediția în limba română a lucrării lui Gustav Weigand, „Die Aroumunen”, I (Leipzig, 1895) (în colaborare cu Manuela Nevaci)*, în FD, XXXV, 2016, p. 217-224.
302. *Lat. **conventare** și urmașii săi în dialectele românești*, în vol. „Pagini alese. Omagiu lui Alexandru Mareș la împlinirea vârstei de 80 de ani”, Editura Academiei Române, București, 2016, p. 203-207.

12 Iunie 2017

NICULAE SARAMANDU